

翠  
娛  
閣  
評  
選  
鍾  
伯  
敬  
先  
生  
合  
集

翠娛閣評選鍾伯敬先生合集卷之五目次

五言排律

觀象臺銅渾天儀刻漏

送湯去執從程時鳴明府之鞏縣應其館聘兼

東時鳴

北郭十方庵有荷數陂列樹垂蔭日中移坐月

出始歸

溪晚

送龍君御觀察再之湟中

晴

舟晚

夔門卽事十韻

入邑往還宿徐乾之北庵皆不值

夜汎

課除後園草屋客孟和茂之

二首

臨穎署中和商孟和看合胎牡舟之作

宿固城店同孟和作

癸丑春晤別同門諸年丈感贈

五月十六日集十方庵水邊

秋後五日題東長安諸友

檣山

小孤山

九日至玉泉與友夏居易登覽宿於寺

友夏見過與予檢校詩歸訖還家

黔闈事竣示同事者

贈楊太公

十二月十一日雪

二月十五日出郭集慈壽寺

夏冰

戲題燕姬新入舟

舟次喜康虞先寄載酒醯諸口物到戲爲六韻  
恭謁闕里

吉祥寺有梅一株次日往看

墜蟬

再至棲霞寺

姬人剗朱橋作燈懸臘梅花下詠以新句

二首

章晦叔至白門題其行卷

拜林初文先生墓

有序

郭聖僕五十詩

秦淮隔舟

送董崇相予告還閩兼柬曹能始

秦淮五日賦得投詩贈汨羅

訪友夏不值自朝坐至暮始歸

送雷實先以京兆司李遷滇中郡丞還楚

送南大司馬黃公移督戎政時有遼警

訪鄒彥吉先生於惠山園

詠求仲家紅鸚鵡兼有所贈

遊天平山范長清園居

喜錢受之就晤婁江

吳門悼王亦房

訪元歎浪齋

梁溪寄井陘兵備朱無易託友人真定守朱叔

熙郵致

讀馬冲然民部詩喜贈

題吳孟子念佛圖

自題畫贈陳子素考功

得魏士爲書却寄

張金銘有幽居在虎谷問胡昌昱言其意影畧

寫之詩寄所懷

寄賀周明卿太宰加宮保蔭孫

舟發荻港

豫章阻雨訪朱鬱儀

送陳正甫先生之少農任



寄答王半庵中丞

甲子歲冬

七言排律

徐元歎再至金陵過訪將歸吳門送之

五言絕句

友夏齋中看折枝海棠

懶石 二首

題范素容所作孟和蘭竹畫扇

至巫山

茶詩 三首

前懊曲 三首

後懊曲 三首

自題桐陰圖贈莊若侯明府

做王孟端筆意寄閩中許玉史

六言絕句

諾詎那尊者巖偈 二首

七言絕句

秣陵桃葉歌 七首并序

有贈

僧至自五臺得座師雷太史書

二首

蜀道九日

早發成都出西郊

二首

喚魚潭

七夕

次夜

答彥先雨夜見柬

二首

題李長蘅寒林圖

丘長孺將赴遼陽留詩別友意欲勿生壯惋之

餘和以送之

五首

答友夏問伯敬南姬生子消息

二首

歸經玉泉

歸經蒙惠二泉

至京山與友夏別

桃源洞

二首

沅州見芙蓉

畫蘭詩

四首

題尤時純農服小像

冬夜茗溪看雨後初月兼有懷贈

二首

彥吉先生席上觀劇贈周郎

二首

題畫

有引

桃花下見盆中水仙花開獨妙贈以四絕

新月要彭舉試茶辭以睡有詩嘲和之

戲題畫

幔亭峯

大王峯

翰墨石

仙船

在藏峰壁中

小九曲

呼來泉

在御茶園內製茶最佳每茶時令衆以金鼓揚聲呼曰茶發芽泉卽至一

名通  
仙生

仙人掌

潛石堂

石堂寺名潛於宋天聖間墜石顏倚遂爲小桃源橋洞

百花莊

開殘梅花

未開桃花

扇暍圖

乙丑藏稿三十首

翠娛閣評選鍾伯敬先生合集卷之五

錢塘陸雲龍雨侯父評定

陸敏樹生生叅閱

五言排律

○ ○ 觀象臺銅渾天儀刻漏

製出何人手○年標異代君○篆存科斗跡○班上鷓鴣紋○  
古瓦樓朝露○孤楹抱宿雲○九金來禹牧○七政準堯文○  
候較吹葭審○躔從累黍分○當時甘石輩○心目太精勤○

起卓

正不入街

○ ○ ○ 送湯去執從程時鳴明府之鞏縣應其館聘兼



東時鳴

轉折悲荒

更有所動意  
頗微遠

不○忍○舍○君○去○胡○爲○復○勸○行○暫○緣○俯○仰○計○強○割○別○離○情○  
所○賴○賢○明○府○伊○予○舊○交○生○依○人○占○巖○鑿○食○力○見○幽○貞○  
明○發○卽○千○里○今○宵○坐○幾○更○不○知○書○記○外○暇○日○亦○何○營○  
○○○北郭十方庵有荷數陂列樹垂蔭日中移坐月

山始歸

奇入

淡遠可爾

稍○入○清○冷○國○身○心○濯○衆○香○野○穠○魂○欲○醉○池○靜○影○堪○涼○  
葉○際○窺○千○佛○花○前○對○六○郎○好○風○微○報○月○空○水○薄○如○霜○  
湖○晚○收○錢○暑○林○秋○戀○夕○陽○靜○居○非○郭○外○歸○路○不○深○防○

題字用無他  
作有骨

亂字好

語微大堪作  
想

厚

且字妙

○○○溪晚

浩渺秋難望平林但遠烟山楓紅隔寺谿水碧迎船  
寒犬喧疎店驚鴉亂晚天僧歸殘雨外笛散夕陽邊  
幽思宜孤往高情多所捐不知吟眺後何事亦凄然

○○○送龍君御觀察再之湟中

戎馬湟中地如君往詎宜從來要害處特用老成爲  
天欲優文士途方喙屬夷輕車原熟路緩帶且荒陲  
簡練屯田議悲涼出塞詩朝廷倚充國枕席過王師

○○○晴

鍾伯敬全集 卷五

二

得陰晴難定  
意

無疑足欺字

語語逗出五  
字妙極

尋常語却好

不輕放脫字  
過

積陰時亦豁敢作喜晴詩秋雨愁人慣朝暾恐我欺  
嵐收皆有漸山霽或無疑稍聽雲安近尤宜日出遲  
埡暄行蟻逸江暖浴鳧知半月成都路從茲諒可期

舟晚

舟樓頻易處水宿偶依岑岸暝江逾遠天寒谷自深  
隔墟烟似曉近峽氣先陰初月難離霧疎燈稍著林  
漁樵昏後語山水靜中音莫數歸鴉翼徒驚倦客心

夔門卽事十韻

井邑經夔府川途盡蜀徼山容皆鐵石民事止漁樵

爲出浮風何  
等深厚令人  
咀味不竟  
下字新雋

竹○柏○巖○喧○寂○雲○烟○壁○晦○昭○江○流○天○欲○去○舟○過○峽○相○植○  
岸○遠○猿○投○磔○枝○危○鳥○構○橋○菑○舍○穿○石○隙○籬○舍○繫○峯○腰○  
積○磧○居○難○定○頽○沙○土○易○曉○冬○衣○資○野○葛○晚○爨○就○山○條○  
燒○圃○蔬○爲○果○烹○泉○茗○雜○椒○惜○哉○形○勝○地○風○物○亦○蕭○蕭○  
○入○邑○往○還○宿○徐○乾○之○北○庵○皆○不○值○  
此○地○經○來○去○空○庭○廢○送○迎○三○人○猶○共○宿○時與劉艾一  
二生偕  
月○再○經○行○主○客○皆○無○意○眠○餐○較○有○情○蛙○喧○終○不○俗○鶴○  
病○自○然○清○感○寂○幽○人○性○中○邊○靜○夜○聲○向○時○初○吐○月○重○

見○或○錢○更○

前痛以五月初七  
夜今爲二十六夜

得微茫景色

是夜景

卓然

經濟

○○○夜汎

始來驚晦靄。久乃快森沈。月迴頻生浦。霜輕未滿林。  
孤光澹何止。萬象竄然深。烟水開人意。秋冬警我心。  
滅明波異狀。喧寂夜同音。但見扁舟入。無由識所尋。  
○○○課除後園草屋客孟和茂之

園荒吾且廢。君曰可幽居。愛此山川意。兼爲朋友廬。  
纔因稱賞後。稍事掃除初。竹樹行將乞。榛蕪以次鋤。  
繁宜先去甚。淨亦自成虛。到處有衝泌。游棲當晏如。

○○○其二

出是信口却  
恁爽快

是言野曠

足注聲價

爲此已云晚從今漸亦清重編籬有法頗去草無名  
居僻交宜恕朋來趣共生牀移庭最淨杖就樹初晴  
疎密因時取縱橫各意成閉門幽豁處山月不難明  
○○臨穎署中和商孟和看含胎牡丹之作商閩人

閩鮮  
此種

國色多珍重尋常不入閩洛中生長慣炎服見聞新  
忍艷過寒月留香與晚春避藏含意處矜慎待年身  
幸爾相逢日當他未嫁辰韶華雖少小情貌已清真  
有似南君子驚看北婦人等閑籬壁物易作魏姚論

是旅宿

○○宿固城店同孟和作

可○緩○今○宵○發○無○多○二○日○程○一○眠○安○苟○且○有○友○不○淒○清○  
雪○曙○先○於○月○霜○繁○後○必○晴○餘○寒○浮○欲○出○積○氣○靜○初○平○  
僕○馬○勞○堪○病○與○居○簡○自○輕○縱○非○前○路○幕○吾○意○諾○朝○行○

○○○癸丑春陪別同門諸年丈感贈

時在都者爲陶不退鄒臣虎葉

讓卿與子入計者爲何昆謀喬君求文天瑞張爾荷史敬勝

蘆溝師友別二十一人全列職俄中外浮踪輒後先○  
蓬飄不必論木折獨淒然重晤今非夕難同是此筵○  
昔游無半與相去祇三年又復紛紛往天涯若箇邊○

下字俱妙

○ ○ 五月十六日集十方庵水邊

尹孔昭魏士為謝耳伯繆當時羅

王松陸君  
啓王貞舍

一○回○來○愁○此○景○事○一○回○加○  
園○果○閒○中○子○池○蓮○意○外○花○  
茶○瓜○僧○地○主○烟○火○寺○人○家○  
蒲○葦○風○皆○去○鷗○鳧○浪○與○斜○  
坐○頻○過○好○鳥○歸○定○准○昏○鴉○  
山○雨○殘○陽○後○幽○香○發○水○涯○

○ ○ 秋後五日題東長安諸友

立○秋○在○六○月○是○以○不○知○秋○  
似○見○木○微○脫○才○驚○火○欲○流○  
辭○家○為○客○幾○半○載○四○時○周○  
一○鶴○唳○幽○獨○亂○蟬○鳴○旅○愁○  
良○朋○偏○易○別○薄○宦○亦○何○求○  
積○雨○涼○無○漸○空○階○潦○未○收○

矣

情以知勝語  
以感奇

評馬三昧



鍾伯敬全集卷八

高寒燕地改。早濕楚人憂。故國方鷄黍。胡爲各滯留。

○ ○ 檣山

在浮渡山前如舟之檣一日天柱峯

一柱何其幻。分形應衆巖。身經千正側。峯只此巉巖。

但自離金谷。皆能覩石函。居中人笏立。忽斷鬼斤劃。

山以浮而渡。檣如動欲攙。蜿蜒龍作纜。山有石龍峯瞻顧

屢回帆。

○ ○ 小孤山

是峯瘦而特。名曰小孤宜。石笋何曾蒂。盆蓮祇一枝。

禽魚殊所視。形影共爲疑。水與之周始。烟無可蔽虧。

卜正字應幻  
字分形字妙

奇崛

孤孤之神

妙句

登焉堪區面。過者不多時。流峙相持處。舟航未可遲。

○ ○ 九日至玉泉與友夏居易登覽宿於寺

人生重九日。幾度集高深。下馬登臨事。出門山水心。  
再來同節物。善息就森沈。積鐵存文質。寒鐘臥古今。  
月遲終一照。源幻異初尋。澗晚多精感。林秋寡近音。  
遊人皆此賞。靜者自然欽。幽聽虛無盡。巖星響碧陰。

○ ○ 友夏見過與予檢校詩歸訖還家

子有子當務。安能禁子歸。茲來真不苟。所得頗皆微。  
孤意相今古。虛懷卽是非。周之東可反。檜以下無譏。

銷在銀全集  
刪贊心如此風騷事庶幾一辭才許共衆慮始知依  
暫別尤交勉新聞幸勿違何如日相對心目發天機

○ ○ 黔闈事竣示同事者

勿云黔事少相士者何如寡昧叨衡鑑公勤答簡書  
百靈燈燭後一字腎腸餘心力猶堪共恩私不自居  
每於經目處各念致身初挂漏吾知免諸公遠勝予

○ ○ 贈楊太公

父子孫三世文章富貴仙唯其無物累乃可永天年  
理數俱逢獨神人特與全落花隨所值脩竹至今然

從

妙在淺能中  
情

出口流利

濟勝寧須杖。尋幽屢捨船。翻嫌天上苦。長乞住桃川。

○ ○ 十二月十一日雪

長安雪無候。昨夜月方明。所見倏而異。中然同此清。

霑霑動植喜。汨汨水泉生。天地別爲色。冬春才有情。

尚期能累日。莫遽報新晴。驢上橋邊事。難言不出城。

○ ○ ○ 二月十五日出郭集慈壽寺

若是南方地。鶯花事欲闌。今年暄最晚。只作早春看。

新水分冰半。孤烟出樹難。堤楊黃可必。池草碧無端。

務寡客談永。道高僧步安。遊期從此數。節物爲人寬。

德者無端

指點詩深

○○夏冰

在人意表

亦可作贊

更妙

清冷不必論所貴在虛明大火同時事重陰隔歲情  
啓藏王政備愆伏帝心平冬夏中何物風霜外有精  
水應無此靜雪固讓其貞祭非誠爲重浮瓜祇益輕  
一寒誰所護六月儼初成似與暑相得翻嫌秋早生

○○戲題燕姬新入舟

蘭舫携初入堪憐未解驚依然形性習漸爾見聞生  
侶伴曾無改房櫳似宿成問人沙外影觸類夜中聲  
愍豈知津妬嬉偏厭水平所矜非有異相悞謬推誠

始感宛宛真  
獨伴之筆

岸已移今處村仍指舊名乍聽鄰鼓動始悟共川行  
以此爲開緒因之緩旅情蕩舟舟自若私亦羨身輕  
○ 舟次喜康虞先寄載酒醺諸口物到戲爲六韻  
行行望意氣果以庶珍從許我分三月知君計一冬  
倉曹方步送驛使有舟容製蓄功非易緘題禮必恭  
挈甌親檢校染鼎快遭逢朝飽誰能待今宵試佐饗

○ 恭謁闕里

聖道求斯在人情敬所居瞻依專有屬登覽又其餘  
夷夏爭相効賢愚耻自疎面顏開嶽瀆衣履示圖書

檜楷知何已。風霜想厥初。山頽翻更壽。宅壞竟難墟。帝力司呵護。神王職掃除。威儀王備物。請問素焉如。

○ ○ 吉祥寺有梅一株次日往看

同焦弱侯黃貞父

秣陵梅最著。靈谷近千株。物以多爲貴。神雖清不孤。我聞生也異。所處自無徒。松檜高巖骨。冰霜綽約膚。寒偏開向暖。艷不累其癯。各作花思理。初無繁簡殊。

○ 墜蟬

有尋蟻共持之茂之解焉

神潔誠難辱。居高未免危。又非逢臂怒。遂致折肱悲。唵嘯能無廢。隄防似亦遲。幸災羣小忘。感遇一身知。

命已看如蛻。心猶惜此綫。結纓懷節志。捐網荷弘慈。弓餌煩相警。環珠耻見遺。寒宵深抱葉。賤子報恩時。

○ 再至棲霞寺

前遊在甲寅正月二日

却記曾遊處。於今又四年。經行才及半。聲跡已如前。存沒僧皆去。登臨半不全。水風諸感集。巖澗六時然。青入無窮內。紅爭未落先。昔來春物淺。翻讓早冬天。

○ 姬人刳朱橋作燈懸臘梅花下詠以新句以意爲重燄多情照一香夜生溟海日寒帶洞庭霜何惜燒微質貪持暖薄教精神無可譬形影暫相當



素欲成醅。麝丹原具熱腸。不離花實外。別自作奇光。

○ 又

霜質生寒火。圓明見寸靈。中邊歸了了。香色藉星星。  
花有神相感。珠當夢乍醒。於茲垂末照。知子惜微馨。  
薄命非因熱。幽懷耻向冥。過淮終勿改。遲暮鑿娉婷。

○ 章晦叔至白門題其行卷

衣帶金陵水。君行豈易哉。精神隨處始。願力有生來。  
以此縱心往。不然中路回。度人諸祖事。入世列仙才。  
師友交由命。山川去藉財。雪中貧杖履。幾見近郊梅。

○ 拜林初文先生墓

先生諱章。閩之福清人。詩文有異骨。不爲嘉  
隆人聲習。讀之知爲豪傑。亦耻作文士。好個  
儻之畫策。竟以奇爲異。已者所中。齋憤而沒。  
葬金陵牛首山之高村。有子二人。曰楸。曰古  
度。皆以詩世其業。楸卽子丘。古度卽茂之。蓋  
先生沒十年而惺獲。交其子。又十年爲萬曆  
戊午三月十一日。乃拜其墓。贈以詩。今墓道  
稱林初文孝廉者。以先生曾舉萬曆癸酉鄉

試也

亦○是○閩○中○窄○終○難○有○此○人○異○鄉○三○尺○土○在○日○四○方○身○  
羸○博○從○吾○好○要○離○不○苟○鄰○文○爲○生○性○命○俠○作○死○精○神○  
直○以○聲○相○友○非○緣○子○拜○親○骨○埋○良○有○故○膝○屈○豈○無○因○  
炯○炯○今○堪○古○存○存○夜○向○晨○眼○光○猶○未○落○屍○視○最○爲○真○

○ 郭聖僕五十首

在五月五日

世○多○同○而○日○子○獨○具○精○神○癖○貴○居○心○淨○癡○多○舉○體○真○  
每○觀○三○代○物○用○養○百○年○身○長○豈○嫌○齊○戶○孤○難○在○卜○鄰○  
無○生○方○是○壽○與○我○自○相○親○法○界○留○君○住○寥○寥○子○數○人○

微妙

秦淮隔舟

情事良非一層層向此生重陰蔽晤語亂火照歌聲  
傍願波常定窺嫌月太明香光成密感心耳效微誠  
人以遙斯貴時因暫不輕公澗雖易遇歡惜反難平  
投佩申他夕留衫到五更寄言同坐者謾道意相傾

送董崇相予告還閩兼柬曹能始

見君來歲暮今又道歸閩終始須明旨行藏匪小  
臣一腔憂國念半載杜門人自有施於政非無著此  
身閒尋巖洞舊靜閱奕棋新寄問東山伴沈真意果

切至

越棠語釋題

薄神

真

○ 秦淮五日賦得投詩贈汨羅

湘纍千古去意氣久當平所以懷沙賦無煩激楚聲  
佳時神易下幽感目先成舊俗猶歌舞新詩卽杜蘅  
思君心窈窕臨水聽分明欲共滄浪詠休爲澤畔行  
形魂常夢寐酬對若平生因想岷山事悲歡亦此情  
○ 訪友夏不值自朝坐至暮始歸  
名士身難靜幽居事漸稀約會煩折柬到尚喜留扉  
敢以偕來衆而疑先去非堦庭如有待筆墨得相依

熱客尋聲返。寒吟抱影微。勞生分暇日。舉體在清機。  
乍雨陂塘氣。浮涼草樹暉。此時堅坐意。不爲遲君歸。

○ 送雷實先以京兆司李遷滇中郡丞還楚  
一身三作令。十載兩爲丞。直以投荒去。猶將晉秩稱。  
留錢諸叟記。載石後人懲。盜止輕張敞。威伸忌李膺。  
孤舟辭建業。初服在江陵。時論何須定。君心本不競。

○○○送南大司馬黃公移督戎政時遼警

治極思軍旅。才難見老成。主憂臣子辱。師吉丈夫貞。  
箸在前籌近。車從熟路輕。據鞍今壯志。橫槩舊閒情。

堪○豈○仍○言○讓○聞○宜○卽○戒○行○臨○秋○方○肅○殺○會○日○可○清○明○  
戎○以○何○爲○政○京○徒○尚○有○營○守○攻○須○早○計○調○募○忍○相○爭○  
體○國○寧○推○命○安○邊○耻○得○名○勇○謀○疆○吏○事○廟○算○仗○精○誠○  
○ 訪鄒彥吉先生於惠山園

青○衿○稱○弟○子○白○首○拜○吾○師○隔○歲○雖○相○見○登○庭○亦○太○遲○  
烟○霞○身○羽○翼○松○菊○地○威○儀○鶴○引○舟○尋○勝○花○因○客○展○期○  
選○聲○窮○靜○理○結○構○換○清○思○泉○響○寒○無○著○山○情○月○所○私○  
遊○樓○非○偶○爾○緣○願○或○先○之○福○德○衡○門○在○頻○來○自○有○時○  
○ 詠求仲家紅鸚鵡兼有所贈

毛羽自成族。聰明且勿論。氣堪銷朔雪。光久沐朝暉。  
照水常愁指。離鄉況斷魂。朱衣官幾命。紅粒主深恩。  
因熱心無著。藏身舌尚存。歸依惟念佛。清淨火中言。

○遊天平山范長倩園居

始吾來此地。祇作范家園。是日登臨半。茲山本未存。  
天將全物與人。許夙懷敦。徑借廊分合。巖隨樹吐吞。  
會心頻拜石。尋響或逢源。孤月照登閣。千峯生閉門。  
高深如一氣。墜倚互爲根。自幸遊皆靜。秋冬事不煩。  
○喜錢受之就晤婁江先待予吳門不值

並取心勝

遠緣福生  
語世入理



不敢要君至。既來彌解顏。友朋相見意。形跡亦何關。  
兩度來迎候。孤舟費往還。可知心過望。正以事多艱。  
學道身初健。憂時神頗孱。浮沈十載內。毀譽衆人間。  
試看子流寓。何殊子入山。機緣如互湊。述作有餘閒。

○吳門悼王亦房

三度吳門路。而猶不在茲。地曾煩屢約。主反問新知。  
未及交其父。君百谷先云胡奪此兒。匪子來太晚。是  
牛第五子子去先期漸。近詩方始無前意。所之驢鳴聞與否。麟  
死獲何爲。賤天仍艱嗣。圖書又付誰。遺文人泯惜。衰

戶婦難持酒色藏孤憤英雄受衆疑傷心湯氏餒

謂湯

因歸骨范生悲

謂范

敢問辰安在同遭數太奇愁霖

頻欲和今乃悔遲遲

君遊燕詩有雨中見東之作欲追和未及

○ ○ 訪元歎浪齋

讀詩交已定相訪庶無猜室與人俱遠君携我共來  
庭空常肅穆樹古自低徊積學誠關福居心亦見才  
棲尋欽舊物坐臥出新裁寒事憂堪媚冬懷孤更開  
鳥聲園所始燈影漏先催靜者方成悅水霜照夜杯  
○ 梁溪寄井陘兵備朱無易託友人真定守朱叔

善書妙  
以此雁上馬  
注轉轉入妙

熙郵致

相晤書書及言歸歲歲空。可堪魚鴈地。漸作馬牛風。

前後思良友。榮枯庇我公。

謂友夏叔熙

不愁三輔隔。與或

三天同木李。儀會報梅花。使未通高流。羞薦贖遠道。

藉郵筒。昔荷君民畧。茲欣上下融。况皆存體國。豈各

愛輸衷。離合情伊始。寒溫語詎終。井陘今夜月。亦照

錫山中。

○讀馬冲然民部詩喜贈

本以意問物。豈惟才絕羣。每慚師薄德。翻幸友多聞。

便是佳詩

一日知妹淺。千秋誼共殷。富寧甘作宰。書且欲歸君。  
識力權今古。聲情具質文。借名心未屑。請益禮何勤。  
鞭影俱非矣。樨香舉似云。不須窮所至。言下已欣欣。

○ 題吳孟子念佛圖

女子難於感。斯言始雪之。看他與願日。先我發心時。  
佛不輕新學。君當作導師。欲令常自見。未許老夫窺。  
面目真開示。中裾儼受持。最羞稱小婦。久誓觀弘慈。  
水月楊枝證。清涼藥草知。林泉閒步立。三七內思惟。  
但以因緣事。仍祈福慧兒。不然癡眷屬。長此亦奚爲。

趣而真

清酒起塵埃

○○自題畫贈陳子素考功  
時復自揮染。天機疑未深。感知生喜悅。命意到森沈。  
以我雲烟筆。傳君丘壑心。無人山路遠。不夜水亭陰。  
妙借空齋氣。君有妙氣齋清添四壁音。可言幽曠內。未有  
客棲尋。

○○得魏士爲書却寄

誼合分功罪。浮沈愧暫不。滔滔今若此。咄咄豈能無。  
性不堪同濁。身寧免集枯。圖書親往哲。義命豁前途。  
交久嘗由寡。情多不礙孤。靜觀山鬼窘。瘠借道心腴。

酒酒所以有  
咄咄不同濁  
自禁枯呼癡  
以寫此情掉

詩居  
內艱  
崎嶇  
謬矣。窺君子淺之。爲丈夫。白門聞有約。翻使意

○○○張金銘有幽居在虎谷問胡昌昱言其意影略

寫之詩寄所懷

道  
依稀想象之  
狀畢在筆端  
別來忘歲月。未暇念升沈。千里夢魂路。兩人泉石心。  
買山兼不貴。取徑大都深。何處可藏屋。此中堪入林。  
雲流先有響。木落尚存陰。問罷曾遊客。重將筆墨尋。

○○寄賀周明卿太宰加宮保蔭孫

稠疊看新寵。殷勤畀舊人。欽哉三獨坐。咨爾五朝身。

鍾伯敬全集  
譬雨方滋旱如星欲向晨豈惟優報稱抑亦莖調均  
虎拜承天語蟬聯作世臣文饒光蔭冑賈至續絲綸  
大禮難謙讓孤懷倍苦辛時危兼主幼俯仰自逡  
巡

○舟發荻港

壬戌正月  
初二日

江雨風偏順淹留反厭晴不辭春靄重轉喜早寒輕  
夜半西南靜西南風  
適止爐中五兩生今朝離岸日隔歲  
到家情梅影若來去山光相送迎圖書千里暇香茗  
一窻清始信從流上猶能快意行開帆那許後舟水

更無聲。

○ 豫章阻雨訪朱鬱儀宗侯羣從子侄俱在座賦

贈

豈獨關江雨。征途不肯前。渴饑誠夙願。進止有奇緣。  
投刺非徒爾。登庭已豁然。時名舟馬內。道氣杖輿邊。  
懷爾如新霽。逢予屬暮年。壯心羞視蔭。閒語盡憂天。  
風好長松似。才難碩果全。詒謀文獻永。食報子孫賢。  
達漸同爲羽。弓旌幸比肩。  
時宗室新開制科 教家兼體國。忠  
孝定應傳。



○○送陳正甫先生之少農任

側席思元老持籌借大農。邦家心篤摯出處迹雍容。  
默默觀時靜遲遲赴命恭。國儲聊暫佐聖眷有攸鍾。  
遍地聞徵調頻年議守攻。循良生不易叅罰數難供。  
腹餒徒剗肉膏殘況養癰此途尤掣露他事半彌縫。  
愛莫能相助思真欲往從。杞憂無損益蒿目有夔龍。

○寄答王半庵中丞

風俗輕騷雅文衰固所宜。大人能擇細賤子自安卑。  
書起柴荆色詩含冰雪姿。緇衣徵夙尚縞帶愧先施。

筆墨虛懷見。津梁厚道爲。侏儒通體短。一節荷相知。

○ 甲子歲冬

山岳中宵徙。冰霜烈日生。豈知原有故。祇覺太無名。  
默默非人力。囂囂自物情。感欣家異向。詫歎戶同聲。  
屢變終歸盡。羣疑不欲平。尺波溟海立。寸穴大隄傾。  
口託真鴻去。心危仗馬鳴。機緘宜早辦。耳目莫徒驚。  
疾步行俱亂。溫詞禮未成。從來談出處。窮路始分明。

七言排律

○○徐元歎再至金陵過訪將歸吳門送之

已非碌碌舊吳蒙。神宇今番又不同。愛我門庭仍似  
水。看君衫袖欲從風。爲期珍重冬春後。相晤嗟跼花  
鳥終。每夜坐皆邀好月。兩年來必值新桐。主賓蔬茗  
高人福。語默水霜靜者衷。生死到時思善友。倡酬忘  
處見名通。靚顏翻作難遭想。刮目常生屢別中。但使  
重逢各精進。莫悲岐路暫西東。

如此高明何  
嫌數見

真至

五言絕句

○ 友夏齋中看折枝海棠

連睡辭新壘。含顰憶故枝。一番濃頽意。絕似馬嵬時。

○ 懶石

爲胡彭舉賦

片石能飛來。舉體似不憚。飛來不肯去。名懶亦自可。

○ 又

舞蹈理袍笏。端坐不答拜。爾顛予亦懶。同病了不恠。

○ 題范素容所作孟和蘭竹畫扇

南國多蘭竹。風煙寫未真。沅湘覓一段。消付管夫人。

○ 至巫山

不歷巫山曲。焉知楚塞長。巴東行二日。纔到古高唐。

○ 茶詩

水爲茶之神。飲水意良足。但問品泉人。茶是水何物。

○ 其二

飲罷意爽然。香色味焉往。不知初啜時。從何寄遐賞。

○ 其三

室香生爐中。爐寒香未已。當其離合間。可以得茶理。

○ 前喚曲

定見女子  
愛非物等  
死女子心

嗚咽之聲  
堪入耳刺心

錦衣亦有寒，肉食亦有饑。安知怨曠日，不在合歡時。

○ ○ 又

畏君知儂心，復畏知君意。兩不關情人，無復傷心事。

○ ○ 又

所願謂儂癡，所願謂儂薄。剪刀斷君情，歡怨無由作。

○ 後懷曲

女子惟一身，丈夫百爾思。星中露中事，來問儂底爲。

○ 又

郎自志心人，不用頻契臂。儂命郎所爲，好醜作儂計。

情痴者却不是知人

○○又

竊玉移花事。臥薪嘗膽情。保郎無得失。天知郎至誠。

○ 自題桐陰圖贈莊若侯明府其尊人鶴坡子同年友也

高低不作林。烟雨自深深。託庇名高士。濃陰兩世心。

○ 傲王孟端筆意寄閩中許玉史

人夏寫秋色。溪山氣已悲。計予書到日。是子卷開時。

此語亦至新

六言絕句

○ 諾訶那尊者巖偈

有僧入牛頭寺寺僧禮之臨去遺一鑰曰持此至中巖扣

石笋卽見我矣久之低頭佛失珠僧迫乃

憶前語持鑰扣笋笋開爲三得盜珠還

偶爾喪珠復反急時扣鑰相求未免勞勞多事世尊不合低頭

○ 其二

未必衣珠真失總緣巖石當開自供羅漢遊戲不管山僧往來



七言絕句

○ 秣陵桃葉歌

并序

予初過金陵遊止不過兩三月採俗觀風十  
不得五就聞見記憶雜錄成歌此地故有桃  
葉渡借以命名取夫俚而真質而諧猶云柳  
枝竹枝之類聊資鼓掌云爾

覆舟春半望雞籠。玄武青青隔雨紅。古寺夕陽流水  
外。遊人不信是城中。

○ 又

中情

通作詩本集下八  
女兒十五未知羞。市上門前作伴遊。今日相邀伴不出。郎家昨送土搔頭。

○ 又

朱樓畫舫隔垂楊。各住兒郎各女娘。不知河房看船上。不知船上看河房。

○ 又

麥苗春淺互高低。滿目青黃望未齊。畚土挑來錢四十。丁公募挖上河堤。

○ 又

四月鱒魚不論錢。千錢劣得一時先。河邊挑向城中去。走到城中減半千。

○ 又

竹枝之佳者  
千金舊院博嬌歌。車馬輸他狗洞多。阿母私嗔門冷落。埋名偷住上新河。

○ 又

絕妙子夜  
小合輕囊貯甲煎。自溫舊火試新烟。休論爐底各香價。一碗爐灰買百錢。

○ 有贈

閱盡朱門與狹斜。綠珠弟子舊名娃。縱懷玉遂他家去。忍聽尊前說石家。

○ 僧至自五臺得座師雷太史書

悔從暇日負名山。接得涼雲片片閒。向肯相隨拚一月。此時應共此僧還。

○ 又

渴筆摩崖幾處拈。山僧去後解莊嚴。歐公自寫遊山記。不必銀鈎借子瞻。

○ 蜀道九日

累日登山不記重。峽中九日客中逢。只今與馬平平處。何止家園上上峯。

○ 早發成都出西郊

萬里橋頭稍稍西。雞棲虎落信高低。沿城一派青青路。昨日從茲問浣溪。

○ 又

細水平橋著處宜。薄煙疎竹曉離離。野人置屋溪流上。身住仙源知不知。

○ 喚魚潭

只恐司空見慣

澄潭釣餌自來無。慣聽沙彌拍手呼。亦是遊魚耳根鈍。千年六代俗僧愚。

○ 七夕

一局殘碁運幾終。仙凡甲子不相同。安知河漢經年別。不似人間一夕中。

○ 次夜

秋盡山寒尚不生。月明尤自益秋清。不知昨夜遊非偶。請聽今宵暮雨聲。

○ 答彥先雨夜見東

蕭然形影自爲雙。旅況鄉心久客降。歷盡嚴霜如落  
葉。聽多寒雨只疎窻。

經犀巾得來

○○其二  
漸無存沒鄉中夢。慣歷寒溫客裏身。一片猪肝稱地  
主。去留如此易依人。

○ 題李長蘅寒林圖

蒼然一片深寒裏。纔著蕭疎四五株。但作千林風雪  
看。淒聲遙影不曾無。

○ 丘長孺將赴遼陽留詩別友意欲勿生壯惋之

餘和以送之

曲突何曾勸徙薪。烽烟桴鼓重邊臣。全遼三五年中事。爛額焦頭半楚人。

其二

近來宜大報粗安。封款羈縻似不難。火食屋居非一日。此中難作卜僮看。

其三

自顧平生稍稍酬。不須更論及封侯。只茲撻死輕生意。灑盡膏梁筆墨羞。

可知膏梁筆  
墨中無輕生  
者



微得上意出

其四

一着戎衣事事輕。君恩除却卽交情。看君已斷身。  
家想猶記留詩別友生。

其五

借箸前籌戰守和。較君當局意如何。豈應但作旁觀  
者。預擬饒歌與挽歌。  
長孺有請君醮筆懸相待  
不是饒歌卽挽詩之句

○ 答友夏問伯敬南姬生子消息

親捧明珠早付郎。置身何異在君旁。却教天上徐徐  
送。暫緩人前喚阿娘。

其二

照水桃花不肯寒。貪看結子畏花殘。那知今日纍纍後。仍作春花二月看。

歸經玉泉

猶是山中九月秋。來時流水夜中幽。泉聲不在有泉處。曾向林蟬嶺月求。

歸經蒙惠三泉

始見山前光滿林。泉流秋氣月邊深。依然寒照此流水。再踏孤光何所尋。

○ 至京山與友夏別

八月出門冬已臨。別時未滿共遊心。憐秋不欲言秋去。但指山山秋色深。

○ 桃源洞

商山海上半秦民。何獨桃源是避秦。滿洞仙人誇漁子。翻疑漁子是仙人。

○ 又

桃花一水出何期。一日驚聞所未知。歸問漁郎洞中事。桑麻雞犬甚無奇。

畢竟彼此交  
相駭異

原說不得別  
有天地非人  
關

○○沅州見芙蓉

來日初秋秋已周。依然殘燒在汀洲。南荒寒晚霜應  
緩肯讓芙蓉紅。一秋。

○ 畫蘭詩

丘壑胷中又筆端。每從棒研得相觀。縱然寫就疑郎  
代。別出心情學畫蘭。

○ 又

天然向背不求工。風日陰晴阿堵中。香色各隨人所  
近。有情難與衆花同。

○ 又

曾賜宜男草。自栽國香夜。夜夢中來。精誠再託。闍揮  
染應結。今生筆墨胎。

○ 又

幽心無改貌。推移歲月寒。溫不可知。今日微芳難記  
取。自傳粉本待他時。

○ 題尤時純農服小像

襍襖祁寒暑。雨身別將憂樂寄精神。記從何處曾相  
識。七月幽風內一人。

題處反秋

○冬夜茗溪看雨後初月兼有懷贈

茗溪夜夜可言秋。雨止晴初但一幽。一縷遠山中有  
幾半爲光艷半爲愁。

○○又

怯寒喜霽一痕移。早出姍姍反似遲。君自乍看兼後  
至。惟人藏露不多時。

○彥吉先生席上觀劇贈周郎

獨絲抽半瑄灰過。四坐冥冥但有歌。一縷風中香欲  
去。燭燈影裏占無多。

○ 又

乍見聲聞好女身。寒空一葉下無因。可知今夜登場者。却是前生顧曲人。

○ 題畫 并序

向寄友夏寒河圖。多其位置竹樹。陂岸茅寒。河不已病。起偶得佳紙。作一古樹。不覺高出於紙。茅齋之外。不益一物。空處忽露半舟。曰此寒河也。戲題而寄之。作文之法亦如此。

孤樹何曾近寸波。偶添舟影卽寒河。高人宛在茅堂。

裏却悔從前點染多。

○ 桃花下見盆中水仙花開獨妙贈以四絕

子曾諫水

仙有先春似避寒梅妬之句夫避妬誠有之能保春時不與梅同花發花在梅後仙乎仙乎吾知免矣前二首悔子術之疎也

偶向殘冬遇洛神。孤情只道立先春。今從九月過三  
月疑是前身與後身。

○ 又

物值同時妬亦宜。梅花今見子離離。相逢洞口千紅  
裏。素影當前君不知。



○ 又

○ 蕩花如燄柳如煙○常恐冰綃畏不前○曾在水邊衣不  
○ 濕○可知入火不能然○

又

○ 每笑梅花太畏暄○一身自許歷寒溫○春風特念冰霜  
○ 後○邀與春花共慰存○

○ 新月要彭舉○試茶辭以睡○有詩自嘲之

○ 香色封題爭好春○濤聲來處月痕新○高人祇當前宵  
○ 雨○猶作幽窻臥聽人○

○戲題畫

紙墨初乾米酒隨。此生醉飽不須疑。雙荷葉竟先收去。共待添丁暫忍饑。

○幔亭峯

幔收亭去一峯存。杯酒區區眷屬恩。偶悟仙家煩惱處。吞聲風雨送曾孫。

○大王峯

靈朴端妍各一方。見寰終立水中央。神仙不出凡胎骨。自是人間帝與王。

以下俱逸詩  
于甚惜之不  
盡為楓落與  
江也

翰墨石

往來詩客畫師身。一笏懸煙獨自珍。閱盡遊人終不與。千年巖壁墨磨人。

仙船

在藏峯壁中

因巖剝木戲爲船。更着危橋各半煙。有意欲添疑一段。不居溪畔不天邊。

小九曲

零星數石互因依。面目非無具體微。過眼經心難記取。小存樣本待君歸。

○ 呼來泉

在御茶園內製茶最佳每茶時令衆以金鼓揚聲呼日茶發芽泉卽至一名通

井仙

水愛靈芽聽所需每隨茶候應傳呼從今不作官家物臺上猶能喚出無

○ 仙掌峯

一壁能專數折流朝煙夕照未曾周分明有指無伸屈數盡來人又去舟

陷石堂

石堂寺名陷於宋天聖間墜石顏倚遂爲小桃源偷洞

數窮劫壞佛居多橋洞橫斜陷石爲借作桃源門自

可。就中成毀不須知。

○ 百花莊

尺寸荒園盡種茶。山中二月恨無花。誰知買地營香  
國。自有閒情別一家。

○ 開殘梅花

湖上尋梅過仲春。花前已是後期身。誰留片影孤山  
側。欲伴桃花欲待人。

癸不可移

○ 未開桃花

西湖三月看花舟。看盡桃花不肯留。今歲特教遲數

日清明上巳在前頭。

○ 熱甚偶憶去歲過吳門。閱徐元歎所藏周武王

扇賜圖

四海清涼玉露林。道傍偏念一夫深。從官不敢輕陰  
立。天子停車赤日心。

乙丑藏稿

其一

沿廻十五六年中。早晚長安局幾終。陰晴俱從中路  
變。教人何處學占風。

其二

付心打手事填胸。日暮途遙莫適從。新報初傳朝事  
變。書空咄咄未開封。

其三

閒尋近事別銀缸。百感中來不可降。誦到楞嚴經半

偈虛聲隨意落寒窓

○ 四

故事聞言引咎辭。年來老子貴頑痴。誰知聖主偏遺耳。別有能明四目時。

○ 五

嘆笑蜉蝣楚楚衣。如茲朝暮未爲非。黃扉綠野平生意。直得今來一放歸。

○ 六

兩朝起廢日無虛。事定當年賜袂初。莫訝一時多逐



客也留他日備徵書

○七

風波意外各驚鳧，三窟經營在半途。倉卒前功真可惜，眼前接手一人無。

○八

千尺孤松不可躋，須臾忽具鵲巢棲。憑高下視身無幾，不必兒童更去梯。

○九

謀成何事不能借，轉眼從中處處乖。閉閣亦須深自

雍有敬全集八  
卷三  
省莫教蔽日怨風靈

○ 十

汲井無多水一杯。燎原烈烈一時催。而今無限題門  
意。不必終身是死灰。

○ 十一

河清難俟螻難伸。祿位終還壽考人。歸語兒孫勤禮  
祝。但畱父祖百年身。

○ 十二

崑崗一炬已俱焚。三獻宮門日有聞。今日行藏須早

辨他時完候更難分。

○ 十三

目下寒暄不必論。從來雨覆與雲翻。情知有返春明日。今日天涯出國門。

○ 十四

一番封植一摧殘。閒眼閒身穩坐看。簷簷簾簾來尋舊跡。暫時得意莫彈冠。

○ 十五

巢卵相依出入間。焚林更覓故居艱。歸途羣鳥遙呼

問。只道高飛倦欲還。

○ 十六

分飛只似矢離弦。袍笏倉皇簡未全。開篋乍驚腰下物。原來金玉故相懸。

○ 十七

一身事外一逍遙。展畫繙經去日銷。閒閱有明諸廟錄。開緘怯到武宗朝。

○ 十八

呼引同升慶板茅。薰膻亦覺太分消。似知有棄須多

取。收。及。茶。苗。惡。竹。稍。

○ 十九

簪。筆。原。堪。滿。鐸。鈿。中。丞。何。事。代。牢。騷。就。中。妙。着。看。先。後。不。必。紛。紛。下。子。勞。

○ 二十

未。遑。隨。例。唱。驪。歌。自。是。天。威。引。避。多。從。古。逐。臣。原。有。體。嘗。時。賓。友。少。相。過。

○ 二十一

偶。爾。株。連。莫。怨。嗟。騎。驢。歸。問。故。侯。瓜。勉。畱。異。日。相。逢。

蘇。刺。得。好

面共看京都去後花。

○ 二十二

不記玄黃戰幾場。謀身得失定相當。身名俱有人無恙。祇見紛紛佐鬪場。

○ 二十三

還里知交各寄聲。俱云望重一身輕。誰知堅坐平生意。不愛區區勇退名。

○ 二十四

先朝要路若晨星。雨露雷霆總不形。天子從來唯穆

穆無言無事是威靈。

○ 二十五

捫蘿覓徑隔層層。疾足先登亦自能。最是一班難上下。乘虛未半壁先崩。

○ 二十六

同時諸老與深謀。何得長沙獨見留。能保朝無甘露變。不須去婦得重收。

○ 二十七

離羣失路亂投林。困極繇來不擇音。得意之鄉偏勿

往行藏別自有深心。

○ 二十八

携手同歸北又南。重來相見鬢髮鬢髮作官太速翻無味。且待喉間橄欖乾。

○ 二十九

徘徊寵辱總■龍德先明見與潛。納履正冠原不避。中人瓜李不須嫌。

○ 三十

順風舟水若相啣。此際何人守一岩。今日也須停一



步讓他快使片時帆。

鍾伯敬先生合集

附錄

○○○退谷先生墓誌銘

譚元春

退谷先生者。吾友鍾學使伯敬先生也。退谷既葬。其弟曰快者。謂元春知獨深。可不頹狀。而銘又地下人偏嗜其文字。不宜舍所嗜。乞他人銘。元春唯唯。居數月。其嗣咳夏復。以母黃宜人之命申焉。元春返其幣而哭。使子不爲文。則已。使子而尚爲文也。舍是奚述焉。雖然。退谷異人。也不奪其形影。精光使必傳於世。

必讀之韻

迥異尋常可  
見立朝之際

徒絮絮然爲誌墓之言。彼其詩文。撰述雖傳矣。而形影精光。終不能行於天地之間。則是誌墓者之罪也。元春伏思。累日夜至不寐。達旦退谷。初在神宗時。官行人。思有用於當世。與一二同官。講求時務。厭呻吟不從。病起。玄黃水火。終日聒。竊以爲吾若居給事。御史。務求實用。不競末節。小名愛戀身家。如鷄鶩之爭食。婦女之簡狎。庶不令主上厭極。大創禍流。縉紳然其要。惟在讀書讀書。而後實忠實孝實。用出矣。先機蚤見。已若知有熹廟之末年。與

不絕俗亦不  
同俗

真讀書種子

今上之神聖者。是其人真可大用。會有忌其才高者。阨之使不得至臺省。後遂偃仰郎署。衡文闔海。終不能大有所表見。而僅以詩文爲當時師法。亦可惜也。退谷羸瘵。力不能勝布褐。性深靖。如一泓定水。披其帷如含冰霜。不與世俗人交接。或時對面同坐。起若無覩者。仕宦邀飲。無酬酢。主賓如不相屬。人以是多忌之。而專積思於書史。齋頭亦致泐書名。畫瓶几布。設不數日。繕閱功深。塵堆硯表。卷帙正倒參差。常從塵硯中磨墨。一方頭眼入於紙筆。作書生家紙格細。

字居官垂老無一日間嘗恨世人聞見泪沒守文難破故潛思遐覽深入超出綴古今之命脉開人我之眼○界故其所著書出賢者通志而鈍夫長根雖甚瞽怨者意欲投之於廁而不能禁其不行萬曆甲寅乙卯間取古人詩與元春商定分朱藍筆各以意棄取鋤莠除礫笑哭由我雖古人不之顧世所傳詩歸是也○幾以此得禍者數矣○小儒輩侏侏暖暖刻爲書破之○退谷笑謂我曰是何見之晚也○吾輩除此書外自有○可傳後者正不須護之使人不妬我輩護此書而

必欲其與世之妬此書而必欲其廢廣隘深淺相

非說

臻

必欲其與世之妬此書而必欲其廢廣隘深淺相  
本幾何子深高其言退谷改南時饒秦淮一水閣閉  
門讀史筆其所見題曰史懷孤衷靜影常借歌管往  
來陶寫文心每游人午夜棹回曲倦酒盡兩岸寂不  
聞聲而猶有一燈熒熒守筆罍不收者窺窻視之則  
喀然退谷也東南人士以爲真好學者退谷一人耳  
所至名山川必游游必足目淵渺極升降縈繚之美  
使巴蜀歷三峽入東瀛觀日出較閩士陟武夷東南  
之久客如家吳越之一游志返山川豫待人士歡迎

其詩文未嘗不勇進而勤徙也。年四十八九始念人生不常佛種漸失悲淚自矢以爲讀書不讀內典如乞食終非自費。男子住世數十年不明生死大事。貿貿而太一妄庸人耳。乃研精楞嚴。眠食藩溷皆執卷熟思。著如說十卷病卧猶沾沾念之曰使吾數年視息人間猶得細窺妙莊嚴路也。退谷簡易如楊子雲劉子政一流人。敝車羸服挾雙僮出不治威儀嘗遊虎丘。遭兩公子見侮於途。醉狀欹傾作捉搦楚騷勢同行客怒欲毆之。退谷急止之曰此惡少也吾趨

若人何以爲  
類而先生之  
度足歎矣

告之便非先  
生心

達之耳。明日傳刺。有兩書生求見。肅衣冠。書幣恭謹。以文來贄。稱弟子者。退谷出舟相見。則向人也。爲細閱其文。不復言。兩人慚無措。退谷雖嚴冷。然待友接士。一以誠厚。薦人惟恐其知。曾答當路書。至半停筆。思曰。彼方有何士。爲一言之久之。思得一人喜。而書汨汨然。若有所請。屬者其後所薦人多。雌黃退谷。彼特未知前書中語耳。使以書中語告之。慚當何如也。性喜釋士。凡一見而知其人。卒以成名者甚衆。遇有真賞。雖其人在千里之外。心憶口追。常如隔隣人有。



病  
於難爲先生

佳文妙談日自尋味以潤澤其胸臆不問所逢貴賤  
皆執其裾而詳告之故往往才人成就歡悅無量但  
以愛人慧巧不肖者因而呈身濫入交游詢懟齟齬  
皆叢於此亦可爲士大夫不慎之戒矣退谷內行過  
人凡大父以下先世貽家孝愛爲生艱難事皆迴環  
於心未嘗一日忘生嗣父母恩養教誨言之哽咽不  
能竟其詞弟姪相依孤寡盈前歡笑痛苦一往無緒  
然居喪作詩文遊山水不盡拘乎禮俗哀樂奇到非  
俗儒所能測也子嘗記其一事生父訓導公以受禮

無行狀不妨  
捕其細以實  
其秀

要其終始

部郎中封本毘陵。退谷亦秩滿。遷閩中督學。侍親還家。舟泊九江。歲除。明晨服吉賀正。訓導公素嚴。忽中繼室之言。不聽。上舟。退谷衣冠立岸上。良久。長年。廝役錯愕。不知所謂。已而上舟。跪拜訓導公。咄咄促之。起。問姬安在。則猶床上卧。退谷復衣冠拜牀下。曰。太夫人安否。謹再拜賀太夫人正。後侍童爲予道如是。予爾時問之。歎仰而已。退谷爲諸生十二年。常不利。癸卯舉孝廉。至庚戌始爲陵夷。雷公簡討所深賞。中第十七人。成進士。爲行人者八年。中間使四川山東。

及典貴州乙卯鄉試者凡三差。擬部者二年。改授工部主事。上疏願改南曹部。持不覆者又二年。授南禮部儀制司主事。轉祠祭司郎中者又一年。陞福建提學僉事。考較興化延平福州三府者一年。尋丁父憂。去職。大計中人言。服闋居家者凡三年。而退谷卒。壽蓋五十有二矣。生於萬曆甲戌七月二十七日。沒以天啓四年六月二十一日。葬以天啓末年丁卯十月十八日。塋太臯市十里笑城之南。所著書有隱秀軒全集。評閱諸書。俱行於世。退谷諱惺。字伯敬。先世江

西永豐人。正德中始徙景陵之皂市。曾祖諱弘。仲祖諱山。最有隱德。山生二子。長卽公。嗣父諱一理。號裕齋。公。嗣母陳宜人。次卽公。生父諱一貫。號魯菴。公。武進縣訓導。生母馮宜人。皆以公貴。拜大夫。宜人妻黃氏。亦封宜人。妾廣陵女吳氏。以過悲。繼公死。黃宜人所生子肆。夏年十四。爲諸生。穎邁。早卒。嗣子陔。夏亦諸生。娶謝氏。有孫矣。母弟四人。愨。早卒。恮。諸生。詩文甚奇。先退谷卒。悌。又先恮卒。獨五弟快在耳。快。真朴。長齋事佛。通書畫。事予如兄。姪二人。昭。夏。納。夏。昭。夏。

亦諸生元春既已爲誌憶昔年退谷之作魏長公銘也。曰後死者之墓之誌烏知夫誰手。予戲謂退谷有如一且填溝壑。所謂君雖恨於臣無可奈何也。當時戲言耳。豈意一片幽石真落予手乎。悲夫。何以銘銘曰。

餐幽獵秀無終極。水性霜毫真宰匿。得意靜書不再飾。海嶽如從君受職。驅烟排霧待拂拭。紛紛餘子不相識。強來君前談汰式。鞭笞鳳麟加裁抑。爾曹蠢蠢徒失色。熱農堯湯費稼穡。汗流至踵沒籍湜。大勇猛。

人歸蓬域。厭多隔障。宣慈力海。印放光只頃刻。發指  
求之不可得。茫茫衣履我終備。

語令人思。亦令人悼。真能奪其形影。精光以傳於  
百世。

冷面熱腸。沉心勁骨。業已爲之攝歎矣。而其詞之  
新穎秀琢。更似繪事之精。